

NQUENC

**BENC PIUX JAAUV NZUONX NYEI MBUOX MENGH SOU
FUNX LIEPC EIX NYEI GONG-KINV
BAAMZ (IPV) HNANGV NYEI NQA'HAHV
NYEI MBUOX HIUV SOU**

Cuotv Sou Hnoi: _____
Sou-gorn Mbuox: _____
Hoc: _____
Gong-mienh nyei mbuox : _____
Hoc: _____
Dinc Waac Hoc: _____
Deic-Zepv: _____

(ADDRESSEE)

Waac-Naaic? Naaic meih nyei goux sou-gorn mienh oc.

Muangx Sic: Se gornqv meih hnamv daaih zoux liuz nyei jauv dorngc nor, meih haih tov muangx sic duqv nyei cuotv liuz meih duqv muangx **liuz** dongh meih qiemx naaic deix bouc soux aqv. Naaiv zeiv sou-qornq nqaang-haav maengx mbuox yietc nyei meih oc. Meih nyei leic zinh maiv tiuv se gornqv meih tov muangx sic ndaangc naaiv kang dongz gong nyei hnoi.

Meih fai yietc dauh meih nyei biauv zong naamh nyouz baah baac dorngc kang Benc Piux leiz-nyeic .

Yie mbuo mbuox jiex meih gornqv meih aqv zuqc jaaubv dongh bun jiex ndaangc mingh wuov deix Benc Piux nzuonx nyei:

- Meih.
- _____, se dongh meih nzie goux wuov.

Meih corc qiemx \$ _____.

Nditv Mbuox: Se gornqv meih sienx gornqv naaiv deix bun jiex ndaangc mingh nyei se dorngc nor, naaiv se dongh nqa'haav-laai meih haih tov muangx sic duqv wuv nzunc aqv. Se gornqv meih duqv jienv benc piux nor nquenc zaangc haih jamv meih nyei benc piux njiec funx dongh meih duqv jiex ndaangc mingh wuov deix. Se gornqv meih cuotv benc piux ndaangc duqv jaaubv sung dongh bun jiex ndaangc nyei buonc nzuonx nor, nquenc zaangc haih zorqv dongh meih duqv nzou-zinh nzuonx wuov deix nyaanh jaaubv funx nyei.

- MEIH MAIV LAENGZ JAAUV NZUONX:
 - Meih haih jaaubv buangv jaaxl, fai
 - Meih haih jaaubv nzuonx funx meih longc jiex ndaangc mingh nyei Benc Piux ei meih louc jienv mbuox laengz jaaubv ei gan daaih naaiv zeiv sou (DFA 377.7G).
 - Dinh buangv, louc jienv mbuox caux fungx dongh gan daaih naaiv zeiv Laengz Jaaubv Nzuonx nyei Sou nzuonx oc.
 - Meih aengx duqv nzuonx nyei ca'laangh waac se ei meih maaih banh zeic jaaubv ei funx sung yiem nquenc daaih. Meih haih jauv bun duqv nyei banh zeic tiuv nor bun meih nyei hlaax-hlaax nyei buonc yaac tiuv.
 - Meih maiv zuqc longc yietc deix mienh waac nyaanh (SSI) jaaubv naaiv deix bun jiex ndaangc nyei buonc nzuonx.
 - Meih yaac zuqc IPV baatc, maiv gunv meih laengz jaaubv nzuonx meih qiemx zuqc nyei nyaanh.
 - Se gornqv meih laengz jauv nor, nquenc zaangc haih longc ganh diuc jauv siou wuov deix bouc soux nzuonx hnangv yangh nyaangh muonh cunx jiex daaih
 - Se gornqv nquenc zaangc baatc meih funx dongh taux bun wuov deix bouc soux nor, meih yaac qiemx zuqc aengx bun nyaangh muonh nzaatv zuqc mingh nyei buonc nyei.
 - Se gornqv meih maiv jaaubv dongh meih qiemx jienv nyei bouc soux nor, nquenc zaangc haih zorqv dongh meih duqv yiem saengv zaangc nzuonx wuov deix nzou-zinh funx caux/fai heuc nyaangh muonh zorqv deix meih zoux gong nyei nyaanh fai ndau-biauv funx dongh meih qiemx wuov nyei.

Leiz-nyeic: Paanx taux nyei leiz. Meih haih duqv mangc leiz-nyeic yiem wangc siangx gorn wuov nyei: MS 63-801.32.

- MEIH MAIV JAAUV EI MEIH LAENGZ WUOV:
 - Meih aqv zuqc mbuox yie mbuo gornqv dongh haaix zanc meih maiv haih jaaubv ei meih laengz wuov. Meih aqv zuqc porv mengh gornqv weic haaix diuc meih cingx maiv haih jaaubv. Meih haih tov nquenc zaangc funx horpc siang jaaubv nzuonx nyei za'eix nyei.
 - Dinh buangv, louc jienx mbuox caux fungx dongh ganh daaih naaiv zeiv Laengz Jaaubv Nzuonx nyei Sou (DFA 377.7G) nzuonx oc.
 - Se gornqv meih duqv jienv Benc Piux nyei Gong-Kinv leic dauh caux maiv fungx siang Laengz Jaaubv Nzuonx nyei sou yiem naaiv 10 hnoi nqaang-haav naaiv zeiv sou nyei hnoi nor, meih nyei biauv zong mienh nyei leic dauh zuqc jaamv aiv njiec taux \$ _____ jiez gorn yiem _____ naaiv hnoi mingh
 - Se gornqv meih maiv jaaubv ei meih laengz wuov caux maiv ganh lorz siang jaaubv nzuonx nyei za'eix nor, nquenc zaangc oix meih jaaubv dongh meih qiemx nyei yietc zungv nzuonx nzengc ih zanc aqv.
 - Meih yaac zuqc IPV baatc, maiv gunv meih laengz jaaubv nzuonx meih qiemx zuqc nyei nyaanh.
 - Se gornqv meih maiv laengz jaaubv nor, nquenc zaangc haih ganh longc diuh jauv siou dongh meih qiemx wuov deix bouc soux nzuonx nyei hnangv yangh nyaangh muonh cunx jiex.
 - Se gornqv nquenc zaangc baatc meih weic meih qiemx wuov nor, meih lemh nyaangh muonh nzaatv zuqc cuotv mingh nyei buonc yaac aqv zuqc jaaubv.
 - Se gornqv meih maiv jaaubv dongh meih qiemx jienv wuov nor, nquenc zaangc haih zorqv dongh meih duqv yiem saengv zaangc nzuonx wuov deix nzou-zinh caux/fai heuc nyaangh muonh zorqv meih nyei gong-zinh fai ndau-biauv funx nyei.

MEIH MAAIH LEIZ TOV MUANGX SIC

Se gorngv nquenc zaangc zoux daaih maiv horpc meih nyei hnyouv nor, meih maaih leiz tov duqv mienh tengx meih muangx sic. Meih maaih nduqc 90 hnoi bun meih tov duqv muangx sic hngangv. 90 hnoi se yiem nquenc zaangc duqv bun fai fungx cuotv naaiv zeiv mbuox hiuv nyei sou bun meih liuz diec hnoi wuov hnoi funx jiev daaih.

Se gorngv meih tov muangx sic **ndaangc** maengx dingc taux Nyaanh Sotv (Cash Aid), Medi-Cal, Food Stamp, fai Goux Fu'Jueiv (Child Care) nor:

- Meih nyei Nyaanh Sotv (Cash Aid) fai Medi-Cal maiv tiuv dongh meih zuov jiev mingh muangx sic nyei ziangh hoc.
- Meih duqv jiev Tengx Goux Fu'Jueiv nyei jauv wuov (Child Care Services) m'nziex maiv tiuv dongh meih zuov jiev muangx sic nyei ziangh hoc.
- Meih nyei Food Stamp maiv tiuv zuov taux muangx sic fai meih duqv zipv nyei ziangh hoc (certification period) nzengc, dongh haaix nyungc taux ndaangc.

Se gorngv muangx liuz sic paaiv daaih yie mbuo zuqc nor, meih oix zuqc jaav nuzonx dongh meih duqv Nyaanh Sotv (Cash Aid), Food Stamp fai Tengx Goux Fu'Jueiv nyei Jauv (Child Care Services) camv jiev ndaangc mingh wuov deix.

Se gorngv oix bun yie mbuo jamv njiec fai dingh meih duqv zipv tengx nyei jauv ndaangc maengx mingh muangx sic nor, mbiuv jiev ga'ndiev naaiv:

Aeqc yie oix bun, jamv njiec fai dingh maiv zipv:

Nyaanh Sotv (Cash Aid) Food Stamp Tengx Goux Fu'Jueiv (Child Care)

Dongh Meih Zuov Jiev Muangx Sic Paaiv Taux:

Welfare Tengx lorz Gong (Welfare to Work):

Meih maiv zuqc zoux naaiv deix jauv (activities).

Meih corc haih duqv nyaanh cingv tengx dorh fu'jueiv se gorngv meih mingh zoux jiev gong fai dongh haaix nyungc jauv nquenc zaangc duqv nqoi nzuih bun meih zoux ndaangc maengx meih duqv zipv naaiv zeiv mbuox hiuv nyei sou.

Se gorngv yie mbuo mbuox meih yie mbuo dingh maiv bun nyaanh weic dieh nyungc tengx nyei jauv (other support services), maiv gunv meih meih zoux naaiv deix jauv (activities) mv baac yie mbuo maiv bun nyaanh meih aqv.

Se gorngv yie mbuo mbuox meih yie mbuo laengz bun nyaanh weic dieh nyungc tengx nyei jauv (other supportive services) nor, yie mbuo ei jiev naaiv zeiv mbuox hiuv nyei sou duqv mbuox meih oix hngangv haaix bun caux oix bun mbuoqc ziox.

- Oix duqv dieh nyungc tengx nyei jaaux nor, meih oix zuqc ei jiev quenc zaangc heuc meih mingh zoux nyei jauv.
- Dongh meih zuov jiev muangx paaiv sic nyei ziang-hoc, se gorngv quenc zaangc bun nyei nyaanh maiv gaux tengx meih nor meih maiv zuqc mingh quenc zaangc heuc mingh nyei jauv.

Cal-Learn:

- Se gorngv yie mbuo duqv mbuox liuz meih maiv haih tengx meih nor meih maiv haih bieqc Cal-Learn Gongh.
- Yie mbuox kungx cuotv nyaanh tengx yeim Cal -Learn nyei jauv ei dongh yie mbuo duqv ngoi nzuih liuz hngangv.

GANH NYUNGC JAVU

Medi-Cal Managed Care Nyei Gong-Mienh: Dongh yie mbuo oix ei naaiv zeiv mbuox hiuv nyei sou zoux nyei jauv m'nziex haih dingh maiv bun meih duqv managed care beu sengh zorc baengc tengx meih aqv. Se gorngv meih maaih waac-naaic nor heuc mingh lorz meih nyei beu sengh gong-mienh.

Teng Fu'Jueiv caux/fai Tengx Zorc Baengc: Maiv gunv meih maiv duqv nyaanh sotv (cash aid) mv baac meih nyei buonv-deic uix fu'jueiv nyei gorn (child support agency) corc baeqc-baeqc tengx siou uix fu'jueiv nyei nyaanh daaih bun meih nyei. Se gorngv ih zanc ninh mbuo tengx jiev siouh nyaanh bun meih nor, ninh mbuo aengx siou jiev mingh cuotv liuz meih njiec jiev sou heuc ninh mbuo dingh maiv siou aqv. Dongh siou daaih funx ih zanc nyei buonv nyaanh wuov deix oix fungx mingh bun meih mv baac dongh qiemx jiev nquenc zaangc jiev daaih nyei zaeqv nyei nyaanh oix siou jiev maiv bun meih.

Mbenc Taux Hmuangv-Doic nyei Jauv (Family Planning): Se gorngv meih lorz taux nor meih nyei wangc siangx gong-dorngx (welfare office) oix bun meih duqv hiuv taux naaiv nyungc tengx nyei jauv.

Muangx Sic Nyei Sou-Gorn: Se gorngv meih tov muangx sic nor, Saengv Zaangc Muangx Sic Gorn (the State Hearing Division) ziouc tengx meih jiev jiev sou-gorn. Meih maaih leiz mangc duqv meih nyei sou-gorn ndaangc maengx mingh muangx sic yaac maaih leiz heuc ninh mbuo yienx cuotv dongh nquenc zaangc duqv njiec jiev ninh mbuo wuov bung nyei waac daaih bun meih zaaih duqv taux i hnoi ndaangc maengx muangx sic nyei hnoi. Saengv zaangc m'nziex dorh meih nyei sou-gorn bun Wangc Siangx Gorn (Welfare Department) caux jiev Meiv Guoqv Zorc Baengc Tengx Mienh nyei Gorn (U.S. Departments of Health and Human Services and Agriculture). **(W&I Code Sections 10850 and 10950.)**

NA BACK 9 (Mien) (REPLACES NA BACK 8 AND EP 5) REQUIRED FORM - NO SUBSTITUTE PERMITTED

OIX TOV MUANGX SIC NOR:

- **Fiouh jiev naaiv minc sou.**
- Dorh naaiv zeiv sou mingh yienx cuotv wuov ndaangc bung caux ga'haav bung daaih siou jiev. Se gorngv meih lorz taux nor, meih nyei sou-gorn mienh haih tengx meih yienx cuotv naaiv minc sou daaih bun meih nyei.
- **Fungx fai dorh naaiv zeiv sou mingh bun:**

FAI

- **Baeqc heuc mingh: 1-800-952-5253** fai se gorngv m'normh dung fai maiv haih gorngv waac nyei mienh dongh longc TDD nor, heuc **1-800-952-8349.**

Qiemx Zuqc Tengx Nor: Meih haih baeqc heuc mingh taux saengv zaangc nyei hoc yiem gu'nguaaic wuov naaic taux meih maaih muangx sic nyei leiz fai heuc ninh mbuo tengx lorz caengx leiz nyei jauv tengx meih. M'nziex meih haih lorz duqv mienh baeqc tengx caengx leiz nyei jauv meih yiem meih nyei buon-deic wangc siangx nyei gong-dorngx (welfare office).

Se gorngv meih ganh nduqc dauh mingh muangx sic ndoqc haih nor, meih haih dorh yietc dauh doic mingh mbienv jiev meih.

TOV MUANGX SIC

Yie oix tov mienh muangx sic weic laaix Wangc Siangx nyei Gorn (Welfare Department) yiem _____ Nquenc zoux daaih nyei jauv paanx taux yie nyei:

- Nyaanh Sotv (Cash Aid) Food Stamp
 Medi-Cal
 Ganh nyungc (fiev mbaaih jiev) _____

Weic Hngangv Naaiv: _____

Se gorngv meih qiemx zuqc dorngx aengx fiev gauh camv nor, mbiuv jiev naaiv liuz aengx jaa jiev ganh minc sou.

Yie qiemx zuqc saengv zaangc tengx baeqc-baeqc lorz mienh tengx yie faan waac. (Meih nyei mienh muoz fai a'nziauc doic maiv haih tengx meih faan waac yiem sic dorngx.)

Yie gorngv dongh naaiv nyungc waac: _____

DONGH TOV MAIV DUQV, ZUQC TIUV, FAI ZUQC DINGH MAIV TENGX WUOV DAUH NYEI MBUOX		
CUOTV SEIX HNOI	HOC	
DEIC-ZEPV		
MUNGV	SAENGV	ZIP CODE
LOUC MBUOX	HNOI	
FIUOH NAAIV ZEIV FORMH WUOV DAUH NYEI MBOUX	HOC	

Yie oix njiec jiev mbuox ga'ndiev wuov dauh mienh div yie yiem sic dorngx. Yie nqoi nzuih bun naaiv dauh mienh maaih leiz mangc duqv yie nyei sou-daan fai mingh muangx sic div yie. (Naaiv dauh mienh se haih benx meih nyei a'nziauc doix fai meih nyei mienh muoz doix mv baac ninh maiv haih tengx meih faan waac.)

MBUOX	HOC	
DEIC-ZEPV		
MUNGV	SAENGV	ZIP CODE